

COMMUNIQUÉ DE PRESSE 25.10.2011

Le cinquième comité artistique du fonds franco-allemand pour la musique contemporaine *Impuls neue Musik*, s'est tenu à Berlin le 18 octobre dernier, sous la présidence du Conseiller culturel de l'Ambassade de France, Monsieur Charles Malinas.

Impuls neue Musik créé en mars 2009 a pour but de financer et d'accompagner des projets artistiques à dimension franco-allemande. Son objectif est de favoriser et de développer les échanges entre créateurs et professionnels français et allemands dans le domaine de la musique contemporaine française en Allemagne et allemande, en France.

Cette année, sur trente projets présentés, douze ont retenu l'attention du comité artistique composé de Christine Fischer (festival Eclat, Stuttgart, Neue Vocalsolisten, Netzwerk Süd), le Professeur Elmar Lampson (Président de la Hochschule für Musik und Theater, Hamburg), Matthias Osterwold (directeur artistique du festival Maerzmusik, Berlin), Henry Fourès (compositeur), Frank Madlener (directeur de l'IRCAM, Paris) et Jean-Dominique Marco (Directeur du festival international des musiques d'aujourd'hui de Strasbourg-Musica).

Le 18 octobre, 77.150 € sur les 100 000 € disponibles ont été répartis entre les projets suivants :

Projets pédagogiques

- Umlaut Berlin Festival 2012, Berlin

Projets de diffusion

- Internationale Weingartener Tage für zeitgenössische Musik 2011 (Brice Pauset), Weingarten
- Le Double Trio de Clarinettes, Berlin (concert/production CD, 2012)
- NEUE PFADE : Stimme und Klavier im 20. + 21. Jahrhundert, Duo Conversation, Paris/ Hamburg (concerts 2012)



- Lunch & after work: Apéro Konzerte / Kammerensemble Neue Musik, Berlin (2012)
- Le jardin d'en face: compositeurs Berlinois à Paris / Ensemble 2e2m / Institut Goethe, Paris (2012)
- Geräuschwelten 2012, Festival aufabwegen, Münster

Commandes

- Sub Caelo (Christoph Yeznikian), Deutsche Radio Philharmonie, Saarbrücken
- Quatuor à cordes et voix, ProQuartet CEMC et Kammerkonzerte im Mozartsaal Hamburg, Loumarin/ Paris/ Hamburg
- Wir seh'n uns wieder in der Ewigkeit! À bientôt au Paradis! – Die letzte Nacht von Henriette Vogel und Heinrich von Kleist, Classic in Black group France, Paris
- Das Wort haben die Benützer/La parole est aux usagers, Oper Dynamo West, Marseille/ Berlin
- Schwarze Spiegel (Frédéric Pattar), oh ton-ensemble, Oldenburg/ Bremen

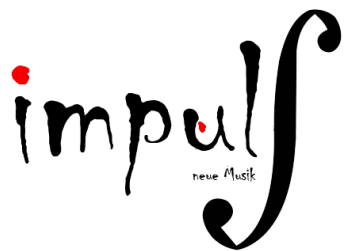
Le prochain comité artistique aura lieu en automne 2012. Vous trouverez plus d'informations concernant l'activité d'Impuls neue Musik et les projets soutenus actuellement sur notre site : www.impulsneuemusik.com

La mission du fonds franco-allemand pour la musique contemporaine n'est possible que grâce aux précieuses aides financières de nos partenaires :



Contact / Kontakt : Sophie Schricker

Coordinatrice du fonds franco-allemand pour la musique contemporaine/ Leiterin Impuls neue Musik
sophie.s@french-music.org +49 (0)30 885 902 44



PRESSEMITTEILUNG 25.10.2011

Am 18. Oktober fand die fünfte künstlerische Auswahlkommission des Deutsch-französischen Fonds für zeitgenössische Musik *Impuls neue Musik* unter der Präsidentschaft des Kulturberaters der französischen Botschaft, Charles Malinas, in Berlin statt.

Der Deutsch-französische Fonds für zeitgenössische Musik wurde im März 2009 gegründet. Die Aufgabe des Fonds besteht darin, den Kulturaustausch zwischen Deutschland und Frankreich im Bereich der zeitgenössischen Musik zu fördern. Impuls begleitet und finanziert anteilig Projekte, die die Schaffung und Verbreitung französischer zeitgenössischer Musik in Deutschland sowie deutscher zeitgenössischer Musik in Frankreich zum Ziel haben.

Dieses Jahr wurden aus 30 eingereichten Projekten 12 ausgewählt. Mitglieder der derzeitigen Jury sind: Christine Fischer (Intendantin Eclat Festival, Stuttgart, Neue Vocalsolisten, Netzwerk süd), Professor Elmar Lampson (Präsident der Hochschule für Musik und Theater, Hamburg), Matthias Osterwold (Künstlerischer Leiter Maerzmusik, Berlin), Henry Fourès (Komponist), Frank Madlener (Leiter IRCAM) und Jean-Dominique Marco (Leiter Musica, Festival International des Musiques d'aujourd'hui, Straßburg).

In der Sitzung vom 18. Oktober wurde 77.150 € aus dem verfügbaren Budget von 100.000 € auf folgende Projekte verteilt:

Pädagogische Projekte

- Umlaut Berlin Festival 2012, Berlin

Konzerte

- Internationale Weingartener Tage für zeitgenössische Musik 2011 (Brice Pauset), Weingarten
- Le Double Trio de Clarinettes, Berlin (Konzert/CD Produktion, 2012)
- NEUE PFADE: Stimme und Klavier im 20.+21. Jahrhundert, Duo Conversation, Paris/ Hamburg (Konzerte 2012)



- Lunch & after work: Apéro Konzerte / Kammerensemble Neue Musik, Berlin (2012)
- Le jardin d'en face: compositeurs Berlinois à Paris, / Ensemble 2e2m / Goethe Institut, Paris (2012)
- Geräuschwelten 2012, Festival aufabwegen, Münster

Auftragswerke

- Sub Caelo (Christoph Yeznikian), Deutsche Radio Philharmonie, Saarbrücken
- Quatuor à cordes et voix, ProQuartet CEMC et Kammerkonzerte im Mozartsaal Hamburg, Loumarin/ Paris/ Hamburg
- Wir seh'n uns wieder in der Ewigkeit! À bientôt au Paradis! – Die letzte Nacht von Henriette Vogel und Heinrich von Kleist, Classic in Black group France, Paris
- Das Wort haben die Benützer/La parole est aux usagers, Oper Dynamo West, Marseille/ Berlin
- Schwarze Spiegel (Frédéric Pattar), oh ton-ensemble, Oldenburg/ Bremen

Die nächste Jurysitzung findet im Herbst 2012 statt. Weitere Informationen zu Impuls neue Musik und die geförderten Projekte 2011 erhalten Sie unter www.impulsneuemusik.com

Impuls neue Musik wird ermöglicht durch folgende Partner:



Contact / Kontakt: Sophie Schricker

Coordinatrice du fonds franco-allemand pour la musique contemporaine/ Leiterin Impuls neue Musik
sophie.s@french-music.org +49 (0)30 885 902 44